C/P Sub D3

22. (New) The method of claim 7, wherein the at least one of the plurality of layers is an internal corona shielding, a main insulation, a slot corona shielding, or a yoke corona shielding.

REMARKS

This Supplemental Preliminary Amendment is being filed to amend the specification and claims to conform to U.S. practice. It is requested that the Preliminary Amendment which was filed May 11, 2001, and this Supplemental Amendment be entered before examination.

Early and favorable consideration with respect to this application is respectfully requested.

Respectfully submitted,

BURNS, DOANE, SWECKER & MATHIS, L.L.P.

By: _____
Jeffrey G. Killian
Registration No. P-50,891

P.O. Box 1404
Alexandria, Virginia 22313-1404
(703) 836-6620

Date: January 17, 2002

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Copy

Replace the heading preceding paragraph [0001] with the following:

Field of [Technology] the Invention

Replace the heading between paragraphs [0001] and [0002] with the following:

[State of the Art] Background of the Invention

Replace the heading preceding paragraph [0011] with the following:

[Description] Summary of the Invention

Page 4, Paragraph [0011]

[This is the starting point for the invention.] The invention[, as characterized in the claims,] is based on the objective of creating a process for insulating stator windings for rotating electrical machines, whereby insulated stator windings are produced that ensure the insulation of the stator winding over the intended life span of the electrical machine.

Page 5, Paragraph [0012]

This objective is realized by the method [according to the characteristics of independent Claim 1.] of applying at least one electrically insulating shrink-on sleeve with a rectangular cross-section to a periphery of at least one electrically conductive conductor bar with a rectangular cross-section and shrinking the shrink-on sleeve onto the conductor bar.

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Copy

Replace the heading preceding paragraph [0024] appearing at page 7 with the following:

Brief Description of the Drawings

Page 7, Paragraph [0024]

[The invention is described in more detail below with reference to the drawings, using exemplary embodiments.] Preferred embodiments of the invention are disclosed in the following description and illustrated in the accompanying drawings, in which:

Replace the heading preceding paragraph [0030] appearing at page 8 with the following:

[Ways of Executing the Invention] Detailed Description of the Invention

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Claims 1-17

1. (Twice Amended) A method [Method] for producing an insulated stator winding for a rotating electrical machine, [machines, in particular, direct current machines and alternating current machines, wherein said insulated stator winding is constructed of at least one electrically conductive conductor bar with a rectangular cross-section, whereby] comprising the steps of:

applying at least one electrically insulating shrink-on sleeve with a rectangular cross-section [is applied] to [the] a periphery of at least one electrically conductive conductor bar with a rectangular cross-section; [the conductor bar] and

shrinking the shrink-on sleeve [shrunk] onto the conductor bar.

2. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, further comprising the steps of:

[wherein the shrink-on sleeve is] mechanically [dilated] dilating the shrink-on sleeve in its cold state; and

[applied] applying the shrink-on sleeve around the outer periphery of a support sleeve before the support sleeve [surrounded by the shrink-on sleeve] is pulled over the conductor bar.

3. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 2, further comprising the step of:

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Claims 1-17

[wherein after the support sleeve surrounded by the shrink-on sleeve is applied to the conductor bar,] removing the support sleeve from between the shrink-on sleeve and the conductor bar after the support sleeve surrounded by the shrink-on sleeve has been applied to the conductor bar [is removed, in particular, by a helical opening of the support sleeve].

4. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 2, further comprising the step of:

[wherein the support sleeve is a meltable, in particular conductive polymer, whereby after application of the support sleeve surrounded by the shrink-on sleeve onto the conductor bar the] melting [of] the support sleeve after applying the support sleeve surrounded by the shrink-on sleeve onto the conductor bar [is initiated] by introducing heat, wherein the support sleeve is a meltable polymer.

5. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein [a] the shrink-on sleeve [of] is a hot-shrinking material [is used] and the step of shrinking is [shrunk] shrinking under the effect of heat [onto the conductor bar].

6. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, further comprising the steps of:

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Claims 1-17

dilating [wherein] the shrink-on sleeve [is pulled in the cold state over the conductor bar, whereby the sleeve is dilated] with compressed air; and

pulling the shrink-on sleeve in a cold state over the conductor bar.

7. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein the shrink-on sleeve is constructed of a plurality of [several] radially superimposed layers, each layer having a [with] different [properties] property.

8. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 7, wherein the shrink-on sleeve is produced by co-extrusion, blow molding, or injection molding.

9. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein the step of applying is applying a plurality of shrink-on sleeves and/or sleeves with different properties [are applied] around the periphery of the conductor bar.

10. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein the shrink-on sleeve is provided at [its] a contact [surfaces] surface with the conductor bar with a thermally stable adhesive.

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Claims 1-17

11. (Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein the shrink-on sleeve is constructed of an extruded elastomer.

12. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein the conductor bar surrounded by the shrink-on sleeve is bent with a bending device into [the] a shape suitable for the stator.

13. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 1, wherein a conductor [bars consisting] bar consists of a plurality of individual conductors [are used, whereby the individual conductors preferably have a rectangular cross-section].

14. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 13, wherein at least some of the individual conductors are temporarily connected with each other.

15. (Twice Amended) The method [Method] as claimed in Claim 13, wherein the plurality of conductor bars are not Roebel-transposed in the area of [the] an involute.

16. (Twice Amended) A shrink-on [Shrink-on] sleeve for encasing a conductor [bars] bar, wherein the shrink-on sleeve has a rectangular internal cross-section.

Attachment to Supplemental Preliminary Amendment dated January 17, 2002

Marked-up Claims 1-17

17. (Twice Amended) The shrink-on [Shrink-on] sleeve as claimed in Claim 16, wherein the shrink-on sleeve is placed around a support sleeve.